

Súd: Najvyšší súd SR  
Spisová značka: 4Cdo/109/2025  
Identifikačné číslo spisu: 6118277176  
Dátum vydania rozhodnutia: 29.04.2026  
Meno a priezvisko: JUDr. Alena Svetlovská  
Funkcia: sudca  
ECLI: ECLI:SK:NSSR:2026:6118277176.1

## UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v spore žalobkyne SVB Lafranconi - v likvidácii, Bratislava, Nábr. arm. gen. L. Svobodu 4315/56, IČO: 42 121 618, zastúpenej advokátom Mgr. Ivanom Vojtašovičom, Bratislava, Pribinova 4, proti žalovanej E. X. X., narodenej XX. F. XXXX, M., S.. L.. P. H. V. XXXX/XX, o zaplatenie 831,87 eura s príslušenstvom, vedenom na Mestskom súde Bratislava IV pod sp. zn. B1-8C/24/2018 a o dovolaní žalovanej proti rozhodnutiu Krajského súdu v Bratislave z 22. mája 2025 sp. zn. 9Co/79/2024, takto

### rozhodol:

Dovolanie odmieta.

Žalobkyni nárok na náhradu trov dovolacieho konania n e p r i z n á v a.

### Odôvodnenie

1. Mestský súd Bratislava IV (ďalej len „súd prvej inštancie“ alebo „prvoinštančný súd“) rozsudkom z 18. marca 2024 č. k. B1-8C/24/2018 - 116 konanie v časti o zaplatenie istiny vo výške 831,87 eura zastavil (I.), žalovanú zviazal zaplatiť žalobkyni úrok z omeškania 5,05 % ročne zo sumy 831,87 eura od 18. júna 2015 do 17. augusta 2020 a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku (II.) a žalobkyni priznal voči žalovanej právo na náhradu trov konania vo výške 100 %, o výške ktorej rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia vo veci samej (III.).

2. Krajský súd v Bratislave (ďalej len „odvolací súd“) rozsudkom z 22. mája 2025 sp. zn. 9Co/79/2024 rozhodol o žalovanou podanom odvolaní tak, že rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutých častiach (výrok II., III.) potvrdil (I.), odvolací návrh žalovanej na prerušenie konania zamietol (II.) a žalobkyni priznal voči žalovanej nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 % (III.).

3. Žalovaná (ďalej aj „dovolatelka“) podala poštovou prepravou dňa 11. augusta 2025 proti rozsudku zo dňa 4. júna 2025 dovolanie. Keďže v súdnom spise absentuje rozsudok vydaný žalovanou udávaného dňa, dospel Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej aj „najvyšší súd“ alebo „dovolací súd“) preskúmaním spisu k záveru, že sa jedná o dovolanie podané proti rozhodnutiu odvolacieho súdu z 22. mája 2025 sp. zn. 9Co/79/2024, v súvislosti s ktorým bol uskutočnený pokyn k doručovaniu datovaný

4. júna 2025. Dovolateľka neuviedla dovolacie dôvody, zrušenia rozhodnutia odvolacieho súdu sa domáhala z dôvodu tvrdenia, že vo veci konala neoprávnená osoba a neoprávnený právny zástupca na strane žalobkyne. Dňa 18. augusta 2025 doručila dovolateľka súdu podanie „oprava chyby v písaní“ k dovolaniu proti rozsudku zo dňa 4. júna 2025 (dovolateľka v texte dovolania nahradila označenie navrhovateľka označením odporkyňa).

4. Najvyšší súd ako súd príslušný na rozhodnutie o dovolaní (§ 35 CSP) pri skúmaní splnenia podmienok dovolacieho konania zistil, že podmienky podľa § 429 CSP neboli splnené, a preto je podľa § 447 písm. e) CSP potrebné dovolanie odmietnuť.

5. Podľa § 429 ods. 1 CSP dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom.

6. Podľa § 429 ods. 2 CSP povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je: a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa, b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa, c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa.

7. Pre stručné odôvodnenie v súlade s § 451 ods. 3 CSP dovolací súd uvádza, že žalovaná bola v rozhodnutí odvolacieho súdu riadne v zmysle § 393 ods. 1 CSP poučená o prípustnosti dovolania, lehote na podanie dovolania, o náležitostiach dovolania, o povinnosti spísania dovolania a iných podaní dovolateľa advokátom a aj o povinnom zastúpení advokátom v dovolacom konaní.

7.1. Z obsahu súdneho spisu vyplýva, že dovolanie žalovanej bolo spísané priamo žalovanou, ňou vlastnoručne podpísané a ňou aj doručované.

7.2. Keďže dovolateľka v dovolacom konaní zastúpená advokátom podľa § 429 ods. 1 CSP nie je a dovolateľka nepreukázala ani splnenie niektorej z podmienok podľa § 429 ods. 2 CSP, dospel najvyšší súd k záveru, že dovolanie žalovanej smerujúce proti rozhodnutiu Krajského súdu v Bratislave z 22. mája 2025 č. k. 9Co/79/2024 - 290 je potrebné odmietnuť z dôvodu nesplnenia podmienok podľa § 429 CSP.

8. Dovolací súd preto s poukazom na vyššie uvedené v zmysle § 447 písm. e) CSP odmietol dovolanie žalovanej z dôvodu, že bolo podané bez splnenia podmienok podľa § 429 CSP a to bez toho, aby sa zaoberal vecnou správnosťou napadnutého rozhodnutia.

9. Rozhodnutie o nároku na náhradu trov dovolacieho konania dovolací súd neodôvodňuje (§ 451 ods. 3 veta druhá CSP).

10. Toto rozhodnutie prijal senát najvyššieho súdu pomerom hlasov 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.